



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3014
16 October 1991

RUSSIAN

1001 17 1991

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ЧЕТЫРНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 16 октября 1991 года, в 17 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАРЕХАН

(Индия)

Члены: Австрия
Бельгия
Китай
Кот-д'Ивуар
Куба
Эквадор
Франция
Румыния
Союз Советских Социалистических
Республик
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Йемен
Заир
Зимбабве

г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
г-н НОТРДАМ
г-н ЛИ ДАОЮЙ
г-н АНО
г-н САМОРА РОДРИГЕС
г-н АЙЯЛА ЛАССО
г-н МЕРИМЕ
г-н МУНТЯНУ
г-н ЛОЗИНСКИЙ
сэр Дэвид ХЭННЕЙ
г-н ПИКЕРИНГ
г-н АЛЬ-АШТАЛЬ
г-н БАГБЕНИ АДЕИТО
НЗЕНГЕЙЯ
г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (S/23097 и Add.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/23097 и Add.1, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Камбодже. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/23145, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся консультаций Совета.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие другие документы: S/22059, содержащий письмо постоянных представителей Индонезии и Франции при Организации Объединенных Наций от 8 января 1991 года на имя Генерального секретаря; S/23066, содержащий письмо Председателя Высшего национального совета Камбоджи от 23 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря; и S/23104, содержащий письмо Постоянных представителей Китая, Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, я выношу сейчас проект резолюции на голосование. Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Эквадор, Франция, Индия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Заир, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Подано 15 голосов за. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 717 (1991).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.